

**SKLEP SVETA (EU) 2018/14****z dne 18. decembra 2017****o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu EU-Albanija o udeležbi Albanije kot opazovalke pri delu Agencije Evropske unije za temeljne pravice in o podrobnostih te udeležbe v okviru Uredbe (ES) št. 168/2007**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 352 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski svet je decembra 1997 v Luxembourg opredelil udeležbo v agencijah Unije kot način pospeševanja predpristopne strategije. V sklepih navedenega Evropskega sveta je navedeno, da se bo o agencijah Unije, „v katerih bodo države prosilke lahko udeležene, odločalo za vsak primer posebej“.
- (2) V Uredbi Sveta (ES) št. 168/2007 <sup>(1)</sup> je določeno, da je Agencija Evropske unije za temeljne pravice (v nadaljnjem besedilu: Agencija) odprta za udeležbo držav kandidatk kot opazovalk.
- (3) Albanija ima iste namene in cilje, kot jih ima Agencija, ter se strinja s področjem uporabe in opisom nalog Agencije, kot sta določena v Uredbi (ES) št. 168/2007.
- (4) Končni cilj Albanije je postati članica Unije, udeležba v Agenciji pa ji bo pomagala doseči ta cilj –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Edini člen*

Stališče, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu EU-Albanija o udeležbi Albanije kot opazovalke pri delu Agencije Evropske unije za temeljne pravice in o podrobnostih te udeležbe v okviru Uredbe (ES) št. 168/2007, temelji na osnutku sklepa Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta EU-Albanija, ki je priložen temu sklepu.

V Bruslju, 18. decembra 2017

Za Svet  
Predsednica  
K. SIMSON

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 168/2007 z dne 15. februarja 2007 o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice (UL L 53, 22.2.2007, str. 1).

## OSNUTEK

**SKLEP št. .../2016 STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENEGA SVETA EU-ALBANIJA****z dne...****o udeležbi Albanije kot opazovalke pri delu Agencije Evropske unije za temeljne pravice in o podrobnostih te udeležbe v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 168/2007**

STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENI SVET EU-ALBANIJA JE –

ob upoštevanju Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Republiko Albanijo na drugi strani <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 168/2007 z dne 15. februarja 2007 o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice <sup>(2)</sup> in zlasti člena 28 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski svet je decembra 1997 v Luxembourg opredelil udeležbo v agencijah Unije kot način pospeševanja predpristopne strategije. V sklepih navedenega Evropskega sveta je navedeno, da „se bo o agencijah Unije, v katerih bodo države prosilke lahko udeležene, odločalo za vsak primer posebej“.
- (2) Albanija ima iste namene in cilje, kot jih ima Agencija Evropske unije za temeljne pravice (v nadaljnjem besedilu: Agencija), ter se strinja s področjem uporabe in opisom nalog Agencije, kot sta določena v Uredbi (ES) št. 168/2007.
- (3) Primerno je, da Agencija v Albaniji obravnava vprašanja temeljnih pravic v okviru področja uporabe člena 3(1) Uredbe (ES) št. 168/2007 v obsegu, ki je potreben za postopno približevanje njene zakonodaje pravu Unije.
- (4) Zato bi bilo treba Albaniji omogočiti udeležbo kot opazovalki pri delu Agencije in določiti podrobnosti take udeležbe, vključno z določbami o udeležbi pri pobudah Agencije, finančnem prispevku in osebju.
- (5) Direktor Agencije lahko v skladu s točko (a) člena 12(2) in s točko (a) člena 82(3) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije, določenih z Uredbo Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 <sup>(3)</sup>, izjemoma odobri zaposlovanje državljanov Albanije, ki uživajo vse državljanske pravice –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Albanija kot država kandidatka sodeluje kot opazovalka v Agenciji Evropske unije za temeljne pravice, ustanovljeni z Uredbo (ES) št. 168/2007.

**Člen 2**

1. Agencija lahko v Albaniji obravnava vprašanja temeljnih pravic v okviru področja uporabe člena 3(1) Uredbe (ES) št. 168/2007 v obsegu, ki je potreben za postopno približevanje njene zakonodaje pravu Unije.
2. V ta namen lahko Agencija v Albaniji opravlja naloge v okviru iz členov 4 in 5 Uredbe (ES) št. 168/2007.

<sup>(1)</sup> UL L 107, 28.4.2009, str. 166.

<sup>(2)</sup> UL L 53, 22.2.2007, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 56, 4.3.1968, str. 1.

### Člen 3

Albanija finančno prispeva k dejavnostim Agencije iz člena 4 Uredbe (ES) št. 168/2007 v skladu s Prilogo k temu sklepu.

### Člen 4

1. Albanija imenuje osebi, ki izpolnjujeta merila iz člena 12(1) Uredbe (ES) št. 168/2007, kot opazovalca in nadomestnega opazovalca. Pri delu upravnega odbora lahko sodelujeta enakopravno s člani in nadomestnimi člani, ki jih imenujejo države članice, vendar nimata glasovalne pravice.
2. Albanija v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 168/2007 imenuje vladnega uradnika kot nacionalnega uradnika za zvezo.
3. V štirih mesecih od začetka veljavnosti tega sklepa Albanija Evropski komisiji sporoči imena, kvalifikacije in kontaktne podatke oseb iz odstavkov 1 in 2 tega člena.

### Člen 5

Podatki, ki se pošiljajo Agenciji ali iz nje, se lahko objavijo in so dostopni javnosti, če so zaupne informacije v Albaniji deležne enake stopnje varstva kot v Uniji.

### Člen 6

Agencija ima v Albaniji enako poslovno sposobnost, kot jo pravnim osebam priznava pravo Albanije.

### Člen 7

Da lahko Agencija in njeno osebje opravljata svoje naloge, jima Albanija podeli privilegije in imunitete, enakovredne tistim iz členov 1 do 4, 5, 6, 10 do 13, 15, 17 ter 18 Protokola št. 7 o privilegijih in imunitetah Evropske unije, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije.

### Člen 8

Pogodbenici sprejmeta vse splošne in posebne ukrepe, potrebne za izpolnjevanje njihovih obveznosti iz tega sklepa, ter jih sporočita Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu.

### Člen 9

Ta sklep začne veljati prvi dan drugega meseca po njegovem sprejetju.

V ...,

*Za Stabilizacijsko-pridružitveni svet EU-Albanija*  
*Predsednik*

\_\_\_\_\_

## PRILOGA

## FINANČNI PRISPEVEK ALBANIJE ZA AGENCIJO EVROPSKE UNIJE ZA TEMELJNE PRAVICE

1. Finančni prispevek, ki ga plača Albanija v splošni proračun Evropske unije za udeležbo v Agenciji Evropske unije za temeljne pravice (v nadaljnjem besedilu: Agencija) v skladu s točko 2, obsega vse stroške njene udeležbe v Agenciji za prva tri leta. Od četrtega leta naprej bodo zneski določeni v skladu s točko 6.
2. Finančni prispevek, ki ga plača Albanija v splošni proračun Unije za prva tri leta:

Leto 1:	160 000 EUR
Leto 2:	163 000 EUR
Leto 3:	166 000 EUR

3. Morebitna finančna podpora iz programov pomoči Unije bo dogovorjena ločeno v skladu z ustreznim programom Unije.
4. Prispevek Albanije se bo upravljal v skladu s finančno uredbo <sup>(1)</sup>, ki se uporablja za splošni proračun Unije.
5. Potne stroške in stroške bivanja predstavnikov in strokovnjakov iz Albanije, ki sodelujejo v dejavnostih ali na sestankih Agencije v zvezi z izvajanjem delovnega programa Agencije, povrne Agencija na enaki podlagi in v skladu s postopki, ki trenutno veljajo za države članice Unije.
6. Po začetku veljavnosti tega sklepa in na začetku vsakega naslednjega leta bo Komisija Albaniji poslala zahtevek za sredstva v višini njenega prispevka Agenciji v skladu s tem sklepom. Za prvo koledarsko leto udeležbe plača Albanija prispevek, izračunan po načelu sorazmernosti od datuma začetka udeležbe do konca leta. Prispevek za naslednja leta je v skladu s tabelo iz točke 2 te priloge. Od četrtega leta naprej bo prispevek prilagojen glede na vsako povečanje ali zmanjšanje subvencije za Agencijo, da se ohrani razmerje med prispevkom Albanije in proračunom Agencije za EU-28. Prispevek se lahko tudi pregleda v naslednjih proračunskih letih na podlagi najnovejših statističnih podatkov, ki jih objavi Statistični urad Evropske unije (Eurostat).
7. Prispevek se izrazi v EUR in plača na EUR bančni račun Komisije.
8. Albanija plača prispevek za svoj delež v skladu z zahtevkom za sredstva v 30 dneh po tem, ko Komisija pošlje zahtevek za sredstva.
9. Za vsako zamudo pri plačilu prispevka Albanija plača obresti na neporavnani znesek od dneva zapadlosti. Obrestna mera je enaka obrestni meri, ki jo na datum zapadlosti uporablja Evropska centralna banka za svoje poslovanje v EUR, povečani za 1,5 odstotne točke.

<sup>(1)</sup> Uredba (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).